



# XXXVII JORNADA MUNDIAL DE LA JUVENTUD

Lisboa, 1–6 de agosto de 2023

## INSCRIPCIONES EN LA JORNADA MUNDIAL DE LA JUVENTUD 2023

### REGLAMENTO DE LAS CONTRIBUCIONES DE PARTICIPACIÓN

#### I. CONDICIONES GENERALES

La Jornada Mundial de la Juventud (JMJ) es un evento religioso promovido por la Iglesia católica sin alguna finalidad comercial, y por ello no tiene los mismos principios organizativos como los eventos deportivos o musicales.

En el marco general del sistema de inscripción, los peregrinos que comunican su intención de participar en la JMJ suscriben también la voluntad de apoyar la organización de este evento religioso y aceptan por ello el abono de una **contribución de participación**. Al efectuar la inscripción, los peregrinos tendrán también la posibilidad de hacer una donación al **Fondo de Solidaridad**; la finalidad de este Fondo es cubrir los gastos de participación de los jóvenes que pertenecen a países más pobres para permitirles la participación en el encuentro, ampliando así la dimensión internacional de la JMJ.

Hay diferentes niveles de contribución de participación, establecidos por el Comité Organizador de la JMJ de Lisboa 2023 y aprobados por el Dicasterio para los Laicos, la Familia y la Vida. A cambio de la contribución de participación, los peregrinos y los voluntarios inscritos podrán obtener diversos servicios y materiales (los así llamados “paquetes”). El Comité Organizador Local de la JMJ de Lisboa ha previsto tres diferentes modalidades de participación, con diversos “paquetes”, según las diferentes necesidades posibles de los grupos de peregrinos. La cuantía de las distintas contribuciones correspondientes se ha fijado en euros.

Cada grupo de peregrinos podrá inscribirse en la JMJ rellenando el módulo disponible en la página oficial <https://register.wyd-reg.org> o <https://www.lisboa2023.org>; podrá efectuar el pago de la contribución de participación, después de haber seleccionado uno de los “paquetes” previstos en la modalidad de participación que le concierne. Los peregrinos podrán además efectuar una donación voluntaria para el Fondo de Solidaridad. Ambos pagos serán efectuados por el responsable del grupo.

A continuación, se enumeran las diferentes modalidades de paquetes, que se distinguen por la duración de la estancia en Lisboa y los servicios incluidos.



### MODALIDAD A – PARTICIPACIÓN COMPLETA DEL 01/08/2023 AL 06/08/2023:

**1-PAQUETE A1:** incluye **alojamiento, comidas, transporte, seguro y kit del peregrino** desde la tarde del 31 de julio (cena incluida) hasta la mañana del 7 de agosto (desayuno incluido).

También será posible solicitar la ampliación de los servicios durante un día más (30 de julio u 8 de agosto), eligiendo entre los siguientes paquetes:

PAQUETE A1 + (30 jul): garantiza los servicios mencionados, desde la noche del 30 de julio (cena incluida) hasta la mañana del 7 de agosto (desayuno incluido).

PAQUETE A1 + (8 ago): garantiza los servicios mencionados, desde la noche del 31 de julio (cena incluida) hasta la mañana del 8 de agosto (desayuno incluido).

**2-PAQUETE A2:** incluye **comidas, transporte, seguro y kit del peregrino** desde la cena del 31 de julio hasta la cena del 6 de agosto.

**3-PAQUETE A3:** incluye **alojamiento, transporte, seguro y kit del peregrino** desde la tarde del 31 de julio hasta la mañana del 7 de agosto.

También será posible solicitar la prolongación de los servicios por un día más (30 de julio u 8 de agosto), eligiendo entre los siguientes paquetes:

PAQUETE A3+ (30 jul): garantiza los servicios mencionados anteriormente, desde la tarde del 30 de julio hasta la mañana del 7 de agosto.

PAQUETE A3+ (8 ago): garantiza los servicios mencionados anteriormente, desde la tarde del 31 de julio hasta la mañana del 8 de agosto.

**4-PAQUETE A4:** incluye **transporte, seguro y kit del peregrino** desde la mañana del 1 de agosto hasta la tarde del 6 de agosto.



# XXXVII JORNADA MUNDIAL DE LA JUVENTUD

Lisboa, 1-6 de agosto de 2023

## MODALIDAD B – FIN DE SEMANA DEL 04/08/2023 AL 06/08/2023:

**1-PAQUETE B1:** incluye **alojamiento, comidas, transporte, seguro y kit del peregrino** desde la tarde del 4 de agosto (cena incluida) hasta la mañana del 7 de agosto (desayuno incluido).

También será posible solicitar la prolongación de los servicios durante un día más (8 de agosto) eligiendo el siguiente paquete:

PAQUETE B1+: garantiza los servicios mencionados desde la tarde del 4 de agosto (cena incluida) hasta la mañana del 8 de agosto (desayuno incluido).

**2-PAQUETE B2:** incluye **comidas, transporte, seguro y kit del peregrino** desde la cena del 4 de agosto hasta la cena del 6 de agosto.

## MODALIDAD C – VIGILIA Y MISA FINAL DEL 05/08/2023 AL 06/08/2023:

**1-PAQUETE C1:** incluye **transporte, seguro y kit del peregrino**.

**2-PAQUETE C2:** incluye **comidas de tipo picnic, transporte, seguro y kit del peregrino** (desde la comida del 5 de agosto a la comida del 6 de agosto).

## II. COSTES

La participación de los peregrinos en la JMJ es gratuita; esto significa que cada persona podrá participar libremente en los eventos centrales (Misa de Apertura, Acogida del Papa, Vía Crucis, Vigilia con el Santo Padre y Misa Final). Para los peregrinos no inscritos habrá a disposición sectores específicos. En todo caso,

por motivos logísticos y de seguridad y también para ayudar a cubrir los costes organizativos, invitamos a todos los interesados a que se inscriban en la JMJ y abonen la contribución de participación; invitamos además a contribuir voluntariamente al Fondo de Solidaridad, cumpliendo un gesto de solidaridad hacia los jóvenes menos favorecidos que desean participar en la JMJ.

### III. CONTRIBUCIONES DE PARTICIPACIÓN

La siguiente tabla muestra las diferentes contribuciones de participación que se pedirán a los participantes para cubrir sus propios gastos durante la JMJ, en base al “paquete” seleccionado. Se aplicará automáticamente una reducción del 10% a todos los pagos realizados hasta el 31 de diciembre de 2022. Se aplicará una reducción automática del 5% a los pagos realizados entre el 1 de enero y el 15 de marzo de 2023.

**Tabla de las contribuciones de participación**

Paquete	A1	A1+ (30jul)	A1+ (8ago)	A2	A3	A3+ (30jul)	A3+ (8ago)	A4	B1	B1+	B2	C1	C2
<b>Euros</b>	235	255	255	205	180	215	215	95	125	140	100	50	40

### IV. CONTRIBUCIONES ADICIONALES PARA EL FONDO DE SOLIDARIDAD

Además de las contribuciones arriba indicadas, los participantes en la JMJ están invitados a contribuir al Fondo de Solidaridad con una donación voluntaria de al menos 10 euros por persona. Este Fondo permitirá financiar la participación en la JMJ de muchos jóvenes de países más desfavorecidos, ampliando la dimensión social e internacional del evento. Los grupos portugueses abonarán estas donaciones al Comité Organizador de Lisboa; los grupos de los demás países abonarán las donaciones al Dicasterio para los Laicos, la Familia y la Vida.



# XXXVII JORNADA MUNDIAL DE LA JUVENTUD

Lisboa, 1–6 de agosto de 2023

Nota: Cualquier excedente de este Fondo se asignará posteriormente a otros proyectos relacionados con la JMJ.

## V. ALOJAMIENTO

Los participantes que eligen un paquete con alojamiento incluido, recibirán de los organizadores de la JMJ un “alojamiento sencillo”, es decir una acomodación en escuelas, centros deportivos públicos, parroquias o familias. Cada participante tendrá que llevarse un saco de dormir y una esterilla.

Los grupos de participantes que eligen un paquete sin alojamiento incluido, tendrán que organizarse según el modo que más convenga a sus necesidades.

En la noche entre el 5 y el 6 de agosto de 2023, después de la Vigilia, todos los peregrinos pernoctarán al aire libre en el lugar de las celebraciones. También aquí, cada participante tendrá que llevar consigo un saco de dormir y una esterilla.

## VI. PROCEDIMIENTO ESTABLECIDO PARA PAGAR CONTRIBUCIONES Y DONACIONES

Para pagar las contribuciones de participación y las donaciones al Fondo de Solidaridad, el responsable del grupo tendrá que inscribirse primero en el sitio oficial <https://register.wyd-reg.org> o <https://www.lisboa2023.org>, introduciendo sus datos personales y algunas informaciones sobre el grupo. Recibirá inmediatamente un correo electrónico con instrucciones para confirmar la activación de la cuenta y crear una contraseña para acceder a un área reservada. A continuación, al acceder a esta área reservada, el responsable deberá seguir el procedimiento establecido para realizar tanto la inscripción de su grupo a la JMJ como el pago de la contribución de participación y del Fondo de Solidaridad.

A continuación, presentamos las etapas del proceso de pago de las contribuciones de participación y de las donaciones al Fondo de Solidaridad:

1. El responsable del grupo deberá especificar el número de participantes del grupo y el tipo de paquete seleccionado, del cual dependerá el importe de la contribución que se tendrá que abonar (las diferentes contribuciones están ilustradas en la tabla del punto III de este documento). En su área reservada, el responsable también encontrará información sobre las reducciones disponibles

según la fecha de pago. Además, tendrá que declarar el importe total de la donación al Fondo de Solidaridad que será abonada por el grupo (el sistema de inscripción indicará automáticamente una cuota mínima de 10 euros por cada participante del grupo, que podrá ser modificada por el responsable).

2. Después de haber introducido todos los datos y antes de pagar, el responsable del grupo verá en el área reservada un resumen de todos los detalles, tanto de la contribución de participación, como de las donaciones al Fondo de Solidaridad que tendrá que confirmar.

3. Una vez tomada la decisión de proceder al pago, el responsable tendrá que elegir si paga en un solo plazo o en dos plazos:

- La opción de pago en un solo plazo sólo está disponible si la ficha del grupo ya está en estado "completa", ya que no se pueden hacer cambios en los datos del grupo después del pago. Cualquier reducción en vigor en la fecha de pago se aplicará al importe total de la contribución de participación adeudada por el grupo.
- En caso de pago en dos plazos, el responsable del grupo podrá determinar el porcentaje del importe total de la contribución de participación que desea pagar con el primer plazo, desde un mínimo del 25% hasta un máximo del 75%. El primer plazo puede pagarse incluso antes de que se haya completado la ficha del grupo (estado "borrador"); el segundo plazo sólo podrá pagarse cuando la ficha esté en estado "completa". Tras el pago del segundo plazo, el pago de la contribución se considerará completado y ya no será posible modificar los datos del grupo. Tanto en el primer como en el segundo plazo, cualquier reducción vigente en la fecha de pago efectivo se aplicará automáticamente a la contribución de participación.

4. Una vez definido el número de plazos, el responsable del grupo debe indicar si desea realizar el pago con tarjeta de crédito o por transferencia bancaria:

- En el caso del pago con tarjeta de crédito (Visa o Mastercard), se deberán rellenar los campos correspondientes en la interfaz de pago y después hacer clic en el botón "Pagar" para completar el procedimiento. Los pagos con tarjeta de crédito, si se realizan con éxito, se validarán automáticamente. El responsable podrá pagar la contribución de participación y la donación al Fondo de Solidaridad en una sola transacción. El importe se dividirá automáticamente entre los dos destinos diferentes (*split payment*). Sin embargo, siempre será posible hacer una donación al Fondo de Solidaridad

a través de la función de donación siempre disponible en el área reservada del grupo.

- En el caso de pago por transferencia bancaria, el responsable encontrará en su área reservada la indicación de un IBAN específico y "desechable" que se utilizará exclusivamente para el pago en cuestión. El responsable tendrá la opción de pagar la contribución de participación y la donación al Fondo de Solidaridad mediante una única transferencia bancaria. El importe se dividirá automáticamente entre los dos destinos diferentes (*split payment*). Sin embargo, siempre será posible hacer una donación al Fondo de Solidaridad a través de la función de donación siempre disponible en el área reservada del grupo. Si tiene éxito, el pago se validará en cuanto el importe esté disponible en la cuenta de destino. Para las transferencias internacionales fuera de la zona euro, también será necesario utilizar el código BIC/SWIFT: BCOMPTPL. En este último caso, puede ser necesario esperar hasta siete días para que se actualice el estado del pago.

El Comité Organizador no podrá confirmar la participación del grupo hasta que la(s) transferencia(s) de la cantidad total debida por las contribuciones de participación haya(n) sido realizada(s) y validada(s) según lo descrito anteriormente. Dada la naturaleza y la finalidad de los pagos, que representan una contribución voluntaria de los peregrinos a la JMJ, las posibles comisiones de transacción bancaria correrán a cargo de la persona que realice el pago. Del mismo modo, los gastos de cambio de moneda correrán a cargo de la persona que realice el pago. El responsable del grupo deberá asegurarse de que el importe pagado por las contribuciones y por el Fondo de Solidaridad, declarado por los participantes, llegue íntegramente a la cuenta del beneficiario (es decir, la Fundación JMJ Lisboa 2023 para el Fondo de Solidaridad de los grupos de Portugal y para los paquetes de todos los participantes; el Dicasterio para los Laicos, la Familia y la Vida para el Fondo de Solidaridad de los grupos que no son de Portugal). La verificación y validación administrativa de las transferencias incompletas puede tardar hasta 30 días.

5. Tan pronto se haya realizado la validación administrativa, el sistema de inscripción generará un documento PDF que el responsable del grupo podrá descargar desde su área reservada y que contendrá el recibo del pago de las contribuciones de participación y de la donación para el Fondo de Solidaridad.

6. En principio, no está previsto el reembolso de las contribuciones de participación ya abonadas. La única excepción será para los peregrinos a los que se les haya denegado el visado para entrar en Portugal. En estos casos, el



## XXXVII JORNADA MUNDIAL DE LA JUVENTUD

Lisboa, 1–6 de agosto de 2023

responsable del grupo tendrá que reunir la prueba de rechazo del visado de todos los miembros de su grupo que por tal motivo no podrán participar, y enviarla al Comité Organizador de Lisboa para concordar la modalidad de reembolso. El Comité podrá restituir el 90% de la suma pagada de estos peregrinos (se deducirán los gastos bancarios de la transacción). El reembolso de toda la suma debida se abonará mediante una única transferencia en la cuenta corriente indicada por el responsable del grupo. No será posible restituir las contribuciones directamente a cada uno de los miembros del grupo. El reembolso se efectuará antes de 90 días una vez concluida la JMJ.

7. Para las cuestiones concernientes al reembolso (cfr. Parágrafo VI.6 de este documento) o si al cabo de 30 días no aparece el recibo del pago en el área reservada, (cfr. Parágrafo VI.5), el responsable del grupo podrá ponerse en contacto con el Comité Organizador de Lisboa a través de la siguiente dirección: [reembolso@lisboa2023.org](mailto:reembolso@lisboa2023.org).